

FRANÇAIS Mode d'emploi

- CONTENU DE L'EMBALLAGE
 - SUPPORT MURAL
 - INSTRUCTIONS D'UTILISATION
 - GABARIT DE PERÇAGE
- UTILISATION PREVUE

Le support mural sert à fixer l'aspirateur de mucosités LSU Laerdal et à lui fournir une alimentation électrique dans une ambulance ou sur un chariot de secours.

Cat. n° 782640 ne dispose pas de connecteur d'alimentation.

3. DESCRIPTION GENERALE

- Une poignée de verrouillage
- Une plaque supérieure pour le support mural
- Dessous de vis pour la partie supérieure
- Un connecteur d'alimentation (non fourni sur le 782640)
- Axe de positionnement
- Des crochets
- Des trous de vis pour la partie inférieure
- Une plaque inférieure pour le support mural
- Des axes de guidage
- Un câble (non fourni sur le 782640)

4. REFERENCES CATALOGUE

- 782600 Support mural pour alimentation 12V uniquement, 1,6 m
- 782610 Support mural LSU avec cordon d'alimentation courant alternatif (Etats-Unis)
- 782620 Support mural LSU avec cordon d'alimentation courant alternatif (UE)
- 782630 Support mural LSU avec cordon d'alimentation courant alternatif (Royaume-Uni)
- 782640 Support mural LSU sans cordon d'alimentation

5. INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE DU SUPPORT DE FIXATION MURALE LSU

Prennez le gabarit fourni comme référence lorsque vous suivez les instructions ci-dessous (le gabarit a une échelle de 1/1 et peut-être utilisé directement sur le mur lors de l'assemblage du support mural).

- Repérez un emplacement adéquat avec suffisamment d'espace pour pouvoir installer le support.
 - Sélectionnez du matériel de fixation capable de maintenir le support bien en place sur la surface de montage choisie. La taille et la résistance des vis doivent permettre de maintenir le support au mur avec une force supérieure à 20g (500N/vis)
 - Le support mural doit être assemblé verticalement, à l'aide d'entretoises si nécessaire.
 - Fixez le gabarit à la surface de montage choisie et percez les trous en fonction du gabarit.
 - Mettez partiellement les vis supérieures [C] (si les vis ne sont pas introduites correctement dans le mur, elles risquent de se détacher à l'intérieur du support)
 - Montez le support sur les 2 vis et déplacez-le vers le bas jusqu'à ce qu'il soit bien en place.
 - Placez la vis dans le trou de vis inférieur [G] puis resserrez les vis supérieures.
 - Ne puez pas le câble sur des bords tranchants.
- Remarque : Nous vous conseillons d'assembler le support de fixation murale LSU sur des surfaces fixes. En l'assemblant sur une porte battante, par exemple, des forces supérieures à 20g peuvent être créées.

DEUTSCH Gebrauchsanweisung

- INHALT DER VERPACKUNG
 - FAHRZEUGWAND-BEFESTIGUNGSVORRICHTUNG
 - BEDIENUNGSANLEITUNG
 - MONTAGESCHABLONE
- VORGESEHENE VERWENDUNG

Die LSU-Fahrzeugwand-Befestigungsvorrichtung dient zur Halterung und Stromversorgung der Laerdal Suction Unit (LSU) in Ambulanzfahrzeugen.

Die Ausführung mit der Katalognummer 782640 ist nicht mit einem Stromanschluss versehen.

3. ÜBERBLICK

- Sicherungshebel
- Obere Platte der Befestigungsvorrichtung
- Obere Schraublöcher
- Stromanschluss (außer bei Nr. 782640)
- Bolzen
- Haken
- Unteres Schraubloch
- Untere Platte der Wandhalterung
- Führungsstifte
- Kabel (außer bei Nr. 782640)

4. KATALOGNUMMERN

- 782600 LSU-Fahrzeugwand-Befestigungsvorrichtung mit Gleichstromkabel, 1,6 meter
- 782610 LSU-Fahrzeugwand-Befestigungsvorrichtung mit Wechselstromkabel (USA)
- 782620 LSU-Fahrzeugwand-Befestigungsvorrichtung mit Wechselstromkabel (EU)
- 782630 LSU-Fahrzeugwand-Befestigungsvorrichtung mit Wechselstromkabel (GB)
- 782640 LSU-Fahrzeugwand-Befestigungsvorrichtung ohne Stromkabel

5. MONTAGE

Bitte verwenden Sie bei der Ausführung der nachfolgenden Anweisungen die beigelegte Schablone (Maßstab 1:1), die während der Montage der Befestigungsvorrichtung an der Wand verbleiben kann.

- Wählen Sie eine geeignete Stelle im Inneren des Fahrzeugs, an der ausreichend Platz für die Montage der Befestigungsvorrichtung vorhanden ist.
 - Die Schrauben müssen angemessen groß und stabil sein, so dass die Befestigungs-vorrichtung sicher mit einer Gewichtskraft von mehr als 20 g (500 N je Schraube) an dem gewählten Montageort gehalten wird.
 - Die Befestigungsvorrichtung muss in einer vertikalen Position, ggf. unter Verwendung geeigneter Distanzstücke, montiert werden.
 - Bringen Sie die Schablone mithilfe von Klebestreifen an der ausgewählten Montagefläche an, und bohren Sie die Löcher entsprechend der Schablone ein.
 - Drehen Sie die oberen Schrauben [C] teilweise ein. (Andernfalls besteht die Gefahr, dass die Schrauben in die Befestigungsvorrichtung abrutschen.)
 - Montieren Sie die Befestigungsvorrichtung über den beiden Schrauben. Drücken Sie sie dann nach unten, bis sie sicher eingesetzt.
 - Setzen Sie die Schraube in das untere Schraubloch [G] ein, und ziehen Sie die oberen Schrauben fest.
 - Achten Sie darauf, das Kabel nicht über schärfkantigen Stellen abzulegen.
- Einweisungen: Wir empfehlen, die LSU-Fahrzeugwand-Befestigungsvorrichtung an unbeweglichen Oberflächen zu montieren. Bei der Montage an beweglichen Teilen, beispielsweise einer Tür, können Gewichtskräfte von mehr als 20 g entstehen.

- INSTALLATION DU LSU
 - Placez les rainures qui se trouvent sur la partie inférieure du LSU sur les axes de guidage du support [I].
 - Soulevez la poignée de verrouillage [A]
 - Appuyez fermement sur le LSU pour le mettre en place.
 - Abaissez la poignée de verrouillage tout en maintenant le LSU en place. (Attention à ne pas vous coincer ou vous pincer les doigts ou les mains avec les parties amovibles.)
 - Remarque : Si une force excessive doit être exercée pour pouvrir abaisser la poignée de verrouillage, cela signifie que : a. le LSU n'est pas placé correctement sur les axes de guidage, ou b. un corps étranger se trouve entre le LSU et le support de montage.

Dans les deux cas, il se peut que les crochets ne maintiennent pas suffisamment le LSU. Soulevez la poignée de verrouillage et remettez le LSU en position et/ou retirez le corps étranger.

- Assurez-vous de la stabilité de l'installation. Si le LSU est placé correctement, la poignée de verrouillage doit être totalement orientée vers le bas, par-dessus la poignée du LSU. La diode électroluminescente (DEL) secteur doit être allumée (sauf dans le cas du support mural du LSU 782640, fourni sans câble.)
- POUR DETACHER LE LSU
 - Soulevez la poignée de verrouillage [A]
 - Retirez le LSU
- NETTOYAGE

Utilisez un chiffon humecté d'un détergent doux pour nettoyer les surfaces extérieures.
- TEMPERATURE

de service : entre -5°C et +40°C
de stockage : entre -40°C et +70 °C
- GARANTIE

Reportez-vous à la Garantie Universelle pour les conditions générales de la garantie, ou bien rendez-vous sur le site Internet www.laerdal.com
- ENTRETIEN

L'appareil ne contient aucune pièce réparable.
- COMPOSANTS ET DEMONTAGE

Nous vous conseillons, lorsque vous enlevez le support mural, de le démonter selon le protocole local. Pour démonter le support mural, il vous suffit de dévisser les vis qui se trouvent à l'arrière du support, puis de retirer les éléments et de les classer selon le tableau ci-dessous.

Pièces en plastique bleu	Polyamide et fibre de verre
Pièces en plastique jaune	Polyamide et fibre de verre
Étiquettes	Plastique polycarbonate
Plaque arrière	Aluminium
Plaque à crochet	Aacier
Ressorts	Aacier
Axes de chanière	Aacier
Vis	Aacier
Câble	Câble (non fourni sur le 782640)

Note: We recommend mounting the LSU Wall Bracket on fixed surfaces. Mounting on e.g. a swinging door may generate forces beyond 20 g.

ENGLISH Directions for Use

- PACKAGE CONTENTS
 - WALL BRACKET
 - DIRECTIONS FOR USE
 - DRILLING TEMPLATE
- INTENDED USE

The LSU Wall Bracket is intended to hold and provide power connection to the Laerdal Suction Unit inside an ambulance, hospital or clinic cart.

Remarque : Si une force excessive doit être exercée pour ouvrir abaisser la poignée de verrouillage, cela signifie que : a. le LSU n'est pas placé correctement sur les axes de guidage, ou b. un corps étranger se trouve entre le LSU et le support de montage.
- OVERVIEW

A	Locking handle
B	Wall Bracket upper plate
C	Upper screw holes
D	Power connector (not included on 782640)
E	Steering pin
F	Hooks
G	Lower screw hole
H	Wall Bracket lower plate
I	Guide pins
J	Cable (not on 782640)
- CATALOG NUMBERS

782600	LSU Wall Bracket with DC power cord, 1.6 meter
782610	LSU Wall Bracket with AC power cord (US)
782620	LSU Wall Bracket with AC power cord (EU)
782630	LSU Wall Bracket with AC power cord (UK)
782640	LSU Wall Bracket without power cord
- RELEASE OF LSU
 - Lift the Locking handle [A]
 - Remove the LSU
- CLEANING

Use a cloth that is dampened with a mild detergent to clean the external surfaces.
- TEMPERATURE

Use: from -5°C up to +40°C
Storage: from -40°C up to +70 °C
- WARRANTY

See Global Warranty for terms and conditions of warranty and it is also available on www.laerdal.com
- SERVICE

There are no serviceable parts.
- COMPONENTS AND DISMANTLING

We recommend when discarding the Wall Bracket to dismantle and discard according to local protocol. The Wall Bracket is dismantled simply by unscrewing the screws on the back side of the wall bracket, remove the different components and sort according to the table below.

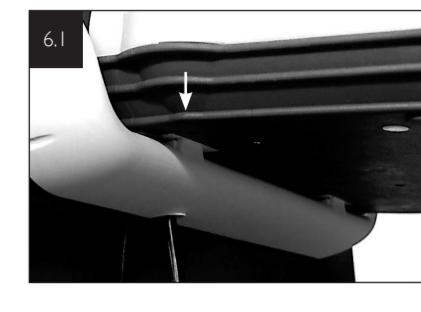
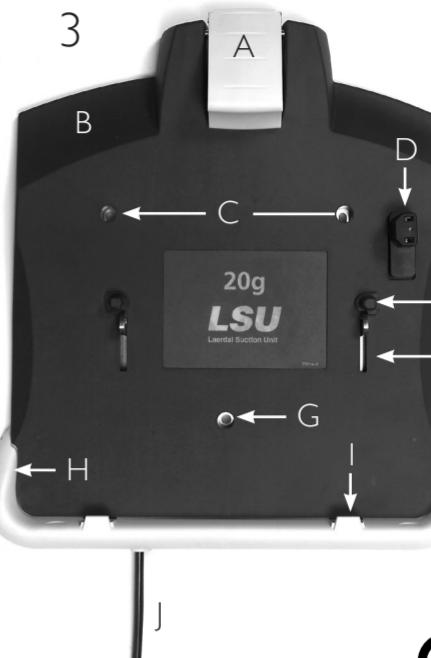
Blue plastic parts PA with glass fibers	Yellow plastic parts PA with glass fibers
Labels	PC - Plastics
Back plate	Aluminum
Hook plate	Steel
Springs	Steel
Hinge pins	Steel
Screws	Steel
Cable	Cable (not on 782640)

The Wall Bracket can also be delivered to your local Laerdal Medical representative for dismantling/disposal. Laerdal Medical AS will not charge any fee for the dismantling; the cost of the shipment shall be carried by the sender.
- MANUFACTURER

Laerdal Medical AS
Stavanger, Norway
- DISTRIBUTION

For World Wide distribution, see Global Warranty or www.laerdal.com.

LSU Wall Bracket



www.laerdal.com

ESPAÑOL Instrucciones de utilización

- CONTENIDO DEL PAQUETE
 - SOPORTE DE PARED
 - INSTRUCCIONES DE USO
 - PLANTILLA PARA TALADRAR
- USO PREVISTO

El soporte de pared de la LSU está diseñado para sostener y proveer de conexión eléctrica a la Unidad de Aspiración Laerdal (LSU) dentro de una ambulancia, hospital o en el carro de una clínica.

Nota: Si se necesita fuerza excesiva para bajar la trabla: a. El LSU no está correctamente en su lugar sobre las espigas guía o b. hay un objeto extraño entre el LSU y el soporte de pared. En cualquiera de los dos casos, es posible que los ganchos no sujeten el LSU. Levante la trabla y vuelva a colocar el LSU y/o quite el objeto extraño.

5. Asegúrese de que el LSU esté instalada de forma segura. Un LSU colocado correctamente debe tener la trabla completamente bajo sobre el mango del LSU. La luz LED eléctrica externa del LSU debe estar encendida (excepto el soporte de pared del LSU 782640 sin cable).
- REFERENCIAS

Soporte de pared para LSU 782600 con cable de corriente CC, 1,6 metros
Soporte de pared para LSU 782610 con cable de corriente CA (EE.UU.)
Soporte de pared para LSU 782620 con cable de corriente CA (UE)
Soporte de pared para LSU 782630 con cable de corriente CA (REINO UNIDO)
Soporte de pared para LSU 782640 sin cable de corriente
- ABENAHMEN DER LSU
 - Heben Sie den Sicherungshebel [A] an.
 - Drücken Sie die LSU fest in die vorgegebene Position.
 - Halten Sie die LSU fest und drücken Sie den Sicherungshebel nach unten. (Vorsicht! Finger und Hände können durch die beweglichen Teile gequetscht oder eingeklemmt werden.)
 - Notiz: Beim Nach-unten-Drücken des Sicherungshebels keine übermäßige Kraft aufwenden. Andernfalls besteht die Gefahr, dass: a. die LSU nicht ordnungsgemäß auf den Führungsstiften sitzt, oder b. Fremdkörper zwischen LSU und Befestigungsvorrichtung festgeklemmt werden.
 - In beiden Fällen ist ein sicherer Halt der LSU an den Haken nicht gewährleistet. Heben Sie in diesem Fall den Sicherungshebel an. Nehmen Sie die LSU ab, entfernen Sie ggf. den/die Fremdkörper, und bringen Sie die LSU wieder an.
 - Stellen Sie sicher, dass die LSU sicher montiert ist. Bei ordnungsgemäßer Montage sitzt der Sicherungshebel vollständig über dem Griff der LSU. Die LED für externe Stromversorgung der LSU muss aufleuchten (außer bei der LSU-Befestigungsvorrichtung 782640 ohne Kabel).
- ABNAHMEN DER LSU
 - Heben Sie den Sicherungshebel [A] an.
 - Nehmen Sie die LSU ab.
- REINIGEN

Zum Reinigen der Außenflächen ein mit einer milden Reinigungslösung angefeuchtetes Tuch verwenden.
- TEMPERATUREN

Einsatz: Zwischen -5 °C und +40 °C
Aufbewahrung: Zwischen -40 °C und +70 °C
- INSTRUCCIONES DE MONTAJE DEL SOPORTE DE PARED PARA LSU

Consulte la plantilla adjunta mientras sigue las instrucciones debajo (la plantilla está realizada en una escala de 1:1 y se puede utilizar directamente sobre la pared mientras monta el soporte de pared).
- WARTUNG

Sämtliche Teile sind wartungsfrei.
- BAUTEILE UND DEMONTAGE

Nach der Außerbetriebsetzung der Fahrzeugwand-Befestigungsvorrichtung empfehlen wir eine Demontage und Entsorgung der einzelnen Bauteile entsprechend den lokalen Bestimmungen. Zur Demontage der Befestigungsvorrichtung einfach die Schrauben an der Rückseite herausdrehen, die Bauteile ausbauen und entsprechend der folgenden Tabelle sortieren:

Blauer Kunststoffteil: PA mit Glasfaser	PA mit Glasfaser
Gelber Kunststoffteil: PA mit Glasfaser	PA mit Glasfaser
Etiketten: PC-Kunststoffe	PC-Kunststoffe
Rückwand: Aluminium	Aluminium
Haken: Stahl	Stahl
Scharnierbolzen: Stahl	Stahl
Schrauben: Kabel (außer bei Art. Nr. 782640)	Kabel (außer bei Art. Nr. 782640)

Sie können die Befestigungsvorrichtung zur Demontage und Entsorgung auch bei Ihrem zuständigen Laerdal Medical Vertreter abgeben. Für die Demontage erhält Laerdal Medical AS keine Gebühren; die Versandkosten sind jedoch vom Absender zu tragen.

Notiz: Recomendamos montar el soporte de pared del LSU en superficies fijas. El montarlo en, por ejemplo, una puerta giratoria, puede generar fuerzas superiores a los 20 g.
- REFACCION DEL LSU
 - Levante la trabla [A].
 - Retire la LSU.
- LIMPIEZA

Para limpiar las superficies externas, utilice un trapo humedecido en un detergente suave.
- TEMPERATURA

Uso: desde -5 °C hasta +40 °C
Almacenamiento: desde -40 °C hasta +70 °C
- GARANTÍA

Consulte la Garantía mundial para conocer los términos y las condiciones de la garantía y también está disponible en www.laerdal.com.
- SERVICIO TÉCNICO

No hay piezas que puedan ser reparadas.
- COMPONENTES Y DESMONTAJE

Al eliminar el soporte de pared, recomendamos desmontarlo y eliminarlo de acuerdo con el protocolo local. El soporte de pared se desmonta simplemente desatornillando los tornillos de la parte trasera del soporte de pared, retire los diferentes componentes y clasifíquelos de acuerdo con la siguiente tabla.

Piezas plásticas azules	PA con fibra de vidrio
Piezas plásticas amarillas	PA con fibra de vidrio
Etiquetas	PC - Plástico
Placa trasera	Aluminio
Placa del gancho	Acero
Resortes	Acero
Pasadores de bisagra	Acero
Tornillos	Acero
Cable	Cable (no incluido en la 782640)

El soporte de pared también se puede entregar a su representante de Laerdal Medical local para su desmontaje/eliminación. Laerdal Medical AS no cobrará ningún cargo por el desmantelamiento, el costo del envío estará a cargo del emisor.

Notaz: Recomendamos montar el soporte de pared del LSU en superficies fijas. El montarlo en, por ejemplo, una puerta giratoria, puede generar fuerzas superiores a los 20 g.
- EXTRACCION DEL LSU
 - Levante la trabla [A].
 - Retire la LSU.
- LIMPIEZA

Para limpiar las superficies externas, utilice un trapo humedecido en un detergente suave.
- TEMPERATURA

Uso: desde -5 °C hasta +40 °C
Almacenamiento: desde -40 °C hasta +70 °C
- GARANTÍA

Consulte la Garantía mundial para conocer los términos y las condiciones de la garantía y también está disponible en www.laerdal.com.
- SERVICIO TÉCNICO

No hay piezas que puedan ser reparadas.
- INSTRUCCIONES PARA EL MONTAJE DE LA STAFFA A PARETE LSU

Fare riferimento al modello allegato mentre si seguono le istruzioni riportate di seguito (Il modello è in scala 1:1 e può essere utilizzato direttamente sulla parete al momento del montaggio della staffa).
- INSTRUCCIONES PARA EL MONTAJE DE LA STAFFA A PARETE LSU

1. CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

 - STAFFA PER MONTAGGIO A PARETE
 - ISTRUZIONI PER L'USO
 - MODELLO PER L'ESECUZIONE DEI FORI

2. USO PREVISTO

La staffa per montaggio a parete LSU è stata progettata per sostener e fornire una connessione elettrica all'unità di aspirazione Laerdal all'interno di un'ambulanza, di un ospedale o di un carrello per uso clinico.

Nota: Nel caso in cui l'abbassamento dell'imp

NEDERLANDS Handleiding

1. INHOUD VAN VERPAKKING

- WANDBEUGEL VOOR LSU (Laerdal Suction Unit);
- GEBRUIKSAANWIJZING
- SCHEMA (TEKENING) VOOR BEVESTIGINGSINSTRUCTIES

2. BEOOGD GEBRUIK

De LSU-wandbeugel is bedoeld voor het bevestigen van een hiel van een stroombinding (niet voorzien bij 78 26 40) met de LSU in een ambulance, ziekenhuis of op klinische kar.

3. OVERZIJKT

- A - vergrendelhendel;
- B - bovenste plaat wandbeugel;
- C - bovenste Schroefgaten;
- D - stroomconnector (niet voorzien bij 78 26 40);
- E - stuuren;
- F - haken;
- G - onderste Schroefgat;
- H - onderste plaat wandbeugel;
- I - geleidepennen;
- J - kabel (niet voorzien bij 78 26 40).

4. ARTIKELNUMMERS

- 78 26 00 LSU-wandbeugel met GS-stroomkabel, 1,6 meter
- 78 26 20 LSU-wandbeugel met WS-stroomkabel (EU)
- 78 26 40 LSU-wandbeugel zonder stroomkabel

5. MONTAGE-INSTRUCTIES LSU-WANDBEUGEL

Raadpleeg het bijgesloten schema (tekening) voor bevestigingsinstructies tijdens het opvolgen van de onderstaande instructies. (Het schema heeft een schaal van 1:1 en kunt u direct op de muur gebruiken bij het monteren van de wandbeugel):

1. kies een geschikte locatie binnenshuis met voldoende vrije ruimte voor de installatie van de wandbeugel;
2. selecteer de bevestigingshardware die geschikt is om de wandbeugel stevig op de plaats te houden op het geselecteerde oppervlak. De schroeven moeten voldoende lengte en kracht hebben om de wandbeugel op de wand te houden bij een kracht van meer dan 20 g (500 N/schroef);
3. bevestig de wandbeugel absolut verticaal met, indien nodig, gescherpte strelingen;
4. bevestig het schema op het geselecteerde installatieoppervlak en boor de gaten volgens het sjabloon;
5. plaat de bovenste schroeven [C] gedeeltelijk (als de schroeven niet goed worden bevestigd in de muur, kunnen de schroeven in de wandbeugel vallen);
6. bevestig de wandbeugel op de twee schroeven en beweeg de beugel naar beneden totdat deze stevig op de plaats zit;
7. plaat de schroef in het onderste Schroefgat [G] en schroef de bovenste schroeven vast;
8. buig de kabel niet over scherpe randen.

Opmerking: wij raden aan om de LSU-wandbeugel op vaste oppervlakken te bevestigen. Door de beugel op bijvoorbeeld een openstaande deur te bevestigen, kunnen er krachten ontstaan van meer dan 20 g.

NORSK Bruksanvisning

1. FORPAKNINGENS INNHOLD

- VEGGBRAKETT
- MONTERINGSANVISNING
- BOREMAL

2. TILTEKTEN BRUK

Veggbraketten skal brukes til å feste og forsyne strøm til Laerdals sug i ambulanse, på sykehus eller trillebord.

Vare nr. 782640 kan ikke koples til strømforsyning.

3. OVERSIKT

- A - Låsbehåndtak
- B - Veggbraketts øvre plate
- C - Øvre skruenhull
- D - Nettstrømskontakt (ikke inkludert på 782640)
- E - Bolt
- F - Kroker
- G - Nedre skruenhull
- H - Veggbraketts nedre plate
- I - Styrepinner
- J - Ledning (ikke på 782640)

4. VARENUMMER

- 782600 veggbracket for sug med likestrømleding (DC), 1,6 meter
- 782610 veggbracket for sug med vekselstrømleding (USA)
- 782620 veggbracket for sug med vekselstrømleding (Europa)
- 782630 veggbracket for sug med vekselstrømleding (Storbritannia)
- 782640 veggbracket for sug uten nettledning

5. MONTERING

Bruk den vedlagte malen samtidig som du følger instruksjonene nedenfor. (Malen er i 1:1-størrelse og kan brukes rett på veggen når du monterer veggbraketten.)

1. Velg et sted der det er god plass til å montere veggbraketten.
2. Velg skruer som fester veggbraketten godt på det valgte monteringsstedet. Skruene må være store og kraftige nok til å holde veggbraketten med mer enn 20 G (500N/skru).
3. Veggbraketten må festes vertikalt. Bruk passende avstandsholdere om nødvendig.
4. Bruk tape til å feste malen på monteringsstedet, og bor huller på de avmerkede steder på malen.
5. Fest de øverste skruene løst [C] (hvis skruene ikke er riktig skrudd inn, kan de løsne og falle inn i veggbraketten).
6. Monter veggbraketten på de to skruene og skyv den nedover til den festes godt.
7. Fest skruen i det nederste skruenhullet [G] og stram de øverste skruene.
8. Pass på at ledningen ikke ligger over noen skarpe kanter.

Merk: Vi anbefaler at du monterer veggbraketten for suget på faste, ubevægelige overflater. En svingdør kan for eksempel generere mer kraft enn 20 G.

6. INSTALLATIE VAN LSU

1. geleid de groeven aan de onderzijde van de LSU op de geleidepennen van de wandbeugel [I];
2. til de vergrendelhendel [A] omhoog;
3. druk de LSU stevig op de plaats;
4. breng de vergrendelhendel omlaag terwijl u de LSU op de plaats houdt. (Opgelet: Handen of vingers kunnen klem komen te zitten tussen beweegbare onderdelen.)
- Opmerking: wanneer er overmatig veel kracht moet worden gebruikt om de vergrendelhendel omlaag te brengen, dan zit:

 - a. de LSU niet goed op de geleidepennen;
 - b. er een vreemd voorwerp tussen de LSU en de wandbeugel. In beide gevallen kunt u de LSU niet vergrendelen door de haken. Breng de vergrendelhendel omhoog en verplaats de LSU en/of verwijder het vreemde voorwerp.

5. Controleer of de LSU veilig geïnstalleerd is. Bij een goed geplaatste LSU zit de vergrendelhendel volledig naar beneden over de LSU-hendel. De LSU externe stroom-LED zal branden (niet voorzien bij 78 26 40) LSU Wandbeugel zonder kabel).

7. VERWIJDEREN VAN DE LSU

1. til de vergrendelhendel [A] omhoog;
2. verwijder de LSU;

8. REINIGEN

Gebruik een in een mild reinigingsmiddel gedrenkt doek om de externe oppervlakken te reinigen.

9. TEMPERATUUR

Gebruik van -5 °C tot en met +40 °C
Opslag: van -40 °C tot en met +70 °C

10. GARANTIE

Voor voorwaarden consulteert u de globale garantieverklaring. Deze is beschikbaar op www.laerdal.com

11. ONDERHOUD

Er zijn geen onderdelen die onderhoud vergen.



12. DEMONTAGE

U kunt de wandbeugel demonteren door de schroeven aan de achterzijde van de wandbeugel los te draaien en de verschillende onderdelen te verwijderen.

Sorteer ze daarna volgens de onderstaande tabel voor het weggoeden volgens uw lokale protocol:

Blauwe kunststof onderdelen	PA met glasvezels
Gle kleurstof onderdelen	PA met glasvezels
Etiketten:	PC plastic
Achterplaat	aluminum
Haakplaat	staal
Veren	staal
Scharnierpennen	staal
Schroeven	staal
Kabel	kabel (niet voorzien bij 78 26 40)

U kunt de wandbeugel ook afgeven aan uw lokale leverancier voor demontage/vernieffing.

Laerdal Medical as berekent geen kosten voor het demonteren, de verzendkosten komen voor rekening van de verstuurder.

Opmerking: wij raden aan om de LSU-wandbeugel op vaste oppervlakken te bevestigen. Door de beugel op bijvoorbeeld een openstaande deur te bevestigen, kunnen er krachten ontstaan van meer dan 20 g.

Opmerking: wij raden aan om de LSU-wandbeugel op vaste oppervlakken te bevestigen. Door de beugel op bijvoorbeeld een openstaande deur te bevestigen, kunnen er krachten ontstaan van meer dan 20 g.

SVENSKA Bruksanvisning

1. PAKETETS INNEHÅLL

- VÄGGHÄLLARE
- BRUKSANVISNING
- BORMALL

2. AVSEDD ANVÄNDNING

LSU vägghällare är avsedd för montering och strömförsljning av Laerdal Suction Unit i en ambulans, på sjukhus eller på en sjukhusvagn.

Kat. Nr. 782640 har ingen strömanslutning.

3. ÖVERSIKT

- A - Låshandtag
- B - Vägghällares övre platta
- C - Övre skruvhål
- D - Strömkontakt (inkluderas ej i 782640)
- E - Styrtift
- F - Krokar
- G - Nedre skruvhål
- H - Vägghällare nedre platta
- I - Skenor
- J - Kabel (inte för 782640)

4. KATALOGNUMMER

- 782600 LSU Vägghällare med likströmsladd, 1,6 meter
- 782610 LSU Vägghällare med växelströmsladd (USA)
- 782620 LSU Vägghällare med växelströmsladd (EU)
- 782630 LSU Vägghällare med växelströmsladd (Storbritannien)
- 782640 LSU Vägghällare utan sladd

5. MONTERINGSANVISNINGAR LSU VÄGGHÄLLARE

Vär välgör användningarna nedan och titta på mallen samtidigt (Mallen är i skala 1:1 och kan användas direkt på väggen samtidigt som du monterar vägghällaren).

1. Välj lämplig plats inomhus med tillräckligt med utrymme för att kunna installera vägghällaren.
2. Fäst vägghällaren med ett material som kan hålla den ordentligt på plats den valda monteringsytan. Skruvama måste vara av lämplig storlek och styrka för att kunna hålla kvar vägghällaren i väggen med minst 20g (500N/skruv).

3. Vägghällaren måste monteras i lodrät position med lämplig mellanlägg om så behövs.
4. Teipa fast mässar på monteringsytan och borra hål efter denna.
5. Skruva fast de övre skruvorna delvis [C] (om skruvorna inte sitter fast i väggen finns det risk för att de ramlar in i vägghällaren).
6. Montera vägghällaren på de två skruvorna och rör den nedåt tills den fastnar.
7. Fäst skruvorna i det nedre skruvhål [G] och dra åt de övre skruvorna.
8. Böj inte kabeln över vassa kanter.

Obs: Vi rekommenderar att man monterar LSU vägghällare på stabila ytor. Att montera den på till exempel en svängdörr kan generera krafter som är större än 20 g.

Vägghällaren kan också lämnas i hos den lokala återförsäljaren av Laerdal Medical för isärmontering/kassering. Laerdal Medical AS tar inte ut någon avgift för isärmontering; frakten ska betalas av avsändare.

DANSK Brugsanvisning

1. PAKKENS INDHOLD

- VÆGBESLAG
- BRUGERVEJLEDNING
- BOREKABELON

2. ANBEFALEDE BRUG

LSU Vægbeslag er beregnet til at holde og levere strøm til LSU-enheden (Laerdal Suction Unit) inde i en ambulance, en hospitals- eller klinikvogn.

Kat. nr. 782640 er uden strømtilslutning.

3. OVERBLIK

- A - Låsbehåndtag
- B - Vægbeslagets øvre plade
- C - Øvre skruenhuller
- D - Strømkontakt (ikke inkluderet på 782640)
- E - Styrehåndtag
- F - Kroger
- G - Nedre skruenhuller
- H - Vægbeslagets nedre plade
- I - Styretapper
- J - Kabel (ikke på 782640)

7. LØNSE SUGET

1. Løft låsbehåndtaget [A].

Bruk myk klut fuktet med mildt såpevann for å tørke av overflaten.

9. TEMPERATUR

Bruk: fra -5 °C til +40 °C

Lagring: fra -40 °C til +70 °C

10. GARANTI

Du finner informasjon om garantiobligasjoner og -vilkår under Global Warranty. Disse er også tilgjengelige på www.laerdal.com

11. SERVICE

Inneholder ingen deler som kan repareres.

12. DELER OG DEMONTERING

Følg lokale retningslinjer for kassering når veggbraketten skal demonteres og kastes. Veggbraketten demonteres ved å skru løs skruene i overenhetens nederste skruenhull. Deretter fjerner du de forskjellige delene og sorterer dem i henhold til tabellen nedenfor.

13. VÆRBESLAG

Polyamid med glassfiber

Polyamid med glassfiber

Polymer med glassfiber

Polymer med glassfiber

Polymer med glassfiber